

대장경 원문·우리말·이미지 동시에 본다

동국대, 한국불교전서 등 세 가지로 구성
‘불교기록유산 아카이브 웹 시스템’ 공개

현존하는 한역대장경 가운데 가장 우수한 것으로 평가받는 고려대장경과 이를 우리말로 번역한 한글대장경을 동시에 열람하고 경판 이미지까지 볼 수 있는 시스템이 나왔다.

동국대 불교학술원(원장 현각스님)은 지난 2일 동국대 충무로영상센터에서 ‘불교기록유산 아카이브 웹 서비스 시스템’ 설명회를 개최했다.

이날 불교학술원은 2012년도부터 문화체육관광부와 동국대 지원으로 실시하고 있는 ‘불교기록문화유산 아카이브(ABC) 구축 사업’의 성과를 담은 웹 서비스 시스템(kabc.dongguk.edu)을 공개, 본격

적인 서비스의 시작을 알렸다. ABC 사업은 불교기록유산을 인터넷이나 스마트미디어로 누구나 활용할 수 있도록 제공하는 21세기 디지털 대장경 조성사업이다. 전국 사찰과 기관 또는 개인이 소장한 기록물들을 종합적으로 조사하고 이를 고해상도로 디지털 촬영, 원문을 입력·번역·해설한 것을 데이터베이스(DB)로 구축해 일반에 공개하는 것을 목적으로 한다.

특히 이웃 나라 유사 시스템과 비교했을 때 확연히 차별화된 정보를 제공받을 수 있다는 게 큰 특징이다. 일본의 대정신수대장경 텍스트 데이터베이스(SAT)나 대만의 중



불교기록문화유산 아카이브 웹 서비스 시스템 바탕화면.

국전자불전협회(CBETA)에서는 경전 원문 위주의 정보를 제공하고 있지만, ABC 시스템은 한글과 한자는 물론 경전과 책 실물 이미지까지 볼 수 있다.

이 시스템은 크게 통합대장경, 한국불교전서, 신집성문헌 등 세 가지 콘텐츠로 구성됐다. 통합대장경 DB에는 <도행반야경> 등 54종의 경전

이 통합 구축돼 있다. 고려대장경의 인경본 이미지, 원문 텍스트와 우리말로 번역한 한글대장경을 한 화면에서 볼 수 있다. 대장경 원문 이미지 54종 580권, 1만4964장, 한자텍스트 472만6465자와 한글대장경 번역문 1466만9931자가 통합돼 있다. 신라부터 조선 시대까지 당대 최고의 고승과 불교학자들이 쓴 불교

관련 저술을 집대성한 한국불교전서도 열람 가능하다. 고려 초기 균여스님이 의상스님의 화엄일승법계도를 주석한 책인 <일승법계도원통기> 등 128종 292권, 336만730자의 한자 텍스트와 이미지 5134건이 구축돼 있다. 현재 원문 텍스트 검색만 가능하고 앞으로 원전 이미지와 번역문을 순차적으로 제공할 계획이다. 국내외 사찰, 기관, 개인 등이 소장하고 있는 자료를 조사해 체계적으로 분류한 신집성문헌 DB도 있다. 동화사 등 10개소 목록 1470건을 비롯해 고서 이미지 6만4034컷 등이 담겨져 있다. 원장 현각스님은 “고려대장경 조성 원력을 계승하는 21세기 디지털 대장경 조성불사가 될 수 있도록 힘과 지혜를 모아 나가는 재도약의 계기가 될 것”이라고 강조했다.

홍다영 기자

스님들 외국어교육 위해 업무협약

종단·동국대...국제불교학교 자문위원 위촉

조계종 스님과 일반직 종무원 등 불자들의 외국어교육 활성화를 위해 종단과 동국대가 협력한다. 교육원(원장 현응스님)과 동국대 서울캠퍼스 국제어학원, 경주캠퍼스 파라마타칼리지는 지난 3일 한국불교역사문화기념관 2층 회의실에서 업무협약을 체결했다. 이 자리에서 교육부장 정도스님은 “오랜 시간 준비 끝에 동국대와 업무협약을 맺게 돼 기쁘다”며 “이번 협약을 통해 종단 스님들이 보다 나은 여건에서 체계적으로 공부할 수 있게 되길 희망한다”고 말했다. 황경태 국제어학원장과 박상신 파라마타칼리지학장은 “종단대학인 동국대에서 조계종 스님들의 영어교육에 일조하게 돼 영광”이라며 “도움이 되도록 노력하겠다”고 인사했다.

업무협약을 계기로 교육원과 동국대 국제어학원, 파라마타칼리지는 지속적인 협의를 통해 대학 내 개설된 영어를 포함한 여러 어학강좌를 수강하는 스님과 신도들에게 할인 혜택을 주는 방안을 논의한다.

이어 비구니 스님을 대상으로 하는 영어전문교육기관 국제불교학교 자문위원 위촉식이 함께 진행됐다. 자문위원은 국제불교학교 학사운영 및 교육프로그램에 대해 도움을 주게 된다. 이날 위촉된 자문위원은 조계종 교육위원장 종호스님(동국대 교수)을 비롯해 국제어학원 장환영 교수, 파나나 교수, 원종희 국제저 국제교류팀장과 파라마타칼리지 류란, 조현철 교수와 이진영 학사운영실장 등 7명이다.

허연경 기자 eonako1@ibulgyo.com

종단 첫 여성 법무위원 이정미 변호사 임명

조계종의 소송업무 등을 맡게 될 법무전문위원회에 여성 변호사가 처음 임명됐다. 조계종 총무원장 지승스님은 지난 1일 한국불교역사문화기념관 4층 집무실에서 이정미 변호사(사진)에게 종단 법무전문위원 임명장을 전달했다.

연세대 법대를 졸업하고 지난 1월 사법연수원을 43기로 수료한 이정미 변호사(법명 정법명)는 총무원 기획실 소속 법무전문위원으로, 앞으로 종단 관련 소송업무와 법률



“첫 여성변호사라는 상징성으로 책임감이 느껴지는 만큼 앞으로 종단과 신도들의 기대에 부응하기 위해 최선을 다하겠다”고 포부를 밝혔다.

허정철 기자 hjc@ibulgyo.com

탄자니아 어린이 영양지원 프로젝트

아름다운동행 ‘하피콘’ 캠페인

아프리카 탄자니아 농업기술학교 건립을 추진하고 있는 아름다운동행이 탄자니아 어린이들을 위한 영양지원에 나선다. 공익기부재단 아름다운동행(이사장 자승스님, 조계종 총무원장)은 탄자니아 어린이들을 위한 영양지원 프로젝트 ‘하피콘 Happy Corn’ 캠페인을 실시한다.

하피콘 캠페인은 가난으로 인해 학교가 아닌 일터로 내몰리고 있는 탄자니아 어린이들에게 급식을 지원함으로써 학교에 등록하는 즐거움을 주고 출석률을 높여 학업의 성취도를 향상시키기 위해 기획됐다. 특히 이번 캠페인은 아름다운동행이 탄자니아 소외지역 어린이들을 위해 진행하고 있는 도서관 운영과 독서프로그램인 토토의 꿈 사업과 함께 농업기술학교가 건립되는 지역인 체케니 무와송가 지역 주민들에게 아름다운동행에 대한 긍정적인 이미지를 확산하는 계기가 될 전망이다.

이번 캠페인을 통해 아름다운동행은 무와송가 지역에 위치한 무캅바초등학교를 지원 학교로 선정해 전교생 300여 명에게 매일 영양가 있는 옥수수죽을 급식으로 제공할 예정이다. 하피콘 캠페인은 아름다운동행의 네이버 해피빈 모금함을 통해 참여할 수 있으며, 아름다

운동행 후원계좌(농협 301-0112-9859-51)를 통한 동참도 가능하다. 아름다운동행 사무총장 자승스님은 “한 달에 약 25만원이면 전교생이 매일 점심을 먹을 수 있다”며 “1950~60년대 우리나라가 원조로 가난과 굶주림을 극복했듯이 이제는 아프리카 아이들이 가난과 굶주림으로부터 벗어날 수 있도록 적극적인 동참을 바란다”고 당부했다.

염태규 기자 che11@ibulgyo.com

국제포교사회 8월부터

영어 원각경 공부모임

조계종 국제포교사회(회장 권영규)는 오는 8월부터 영어 원각경 공부모임을 진행한다. 영어 수타니파타 교부에 이어 진행되는 영어 원각경 공부 모임은 오는 8월부터 매주 토요일 오후1시부터 3시20분까지 조계사 일주문 옆 선일빌딩 8층 국청회 법당에서 연다. 찰스 뮐러(Charles Muller) 일본 도쿄대학 교수가 번역한 영어 원각경을 교재로 수업하며 국제포교사회 다음 카페에서 교재 파일을 다운받거나 제본한 책을 사용할 수 있다. 중급 영어 독해가 가능한 불자는 누구나 참여 가능하다.

박인택 기자



사단법인 ‘날마다좋은날’은 지난 3일 조계사 일주문 앞에서 소외이웃을 위한 행복바라미 모금행사를 가졌다. 신용카드를 이용한 기부문화 확산을 위한 캠페인에 총무원장 지승스님 등 사부대중이 동참했다. 신재호 기자

본·말사 주지 인사 (7월3일 종무회의)



승인스님
통덕 대성암



명본스님
인성 대원사



지율스님
화성 용화사



휘정스님
아산 봉수사



성호스님
경남 용문사



정우스님
성주 승덕사



각우스님
부산 법륜사



정로스님
부산 금화사



현승스님
제주 보현사



현눌스님
제주 백련사



인오스님
제주 월려사



덕혜스님
의정부 미륵암



선우스님
남양주 보평사



도암스님
가평 현동사

제4회 전국 금강경 강송 대회

응시대상

- 일반부 : 재가불자(성인부 및 노년부)
- 학생부 : 중·고등학생 및 대학생
- *성인부, 노년부, 학생부 별도 시상

응시부문

- 강송 부문(필기 및 강송)
- 체험수기 부문
- * 강송과 체험수기는 개별 혹은 양쪽 모두 응시 가능함

대회일정

- 1교시 (필기 : 외워 쓰기) - 2014년 10월 18일(토) 9:00~10:10
- 2교시 (필기 : 이해도 평가) - 2014년 10월 18일(토) 10:30~11:30
- 3교시 (실기 : 강송) - 2014년 10월 18일(토) 13:00~15:00
- * 수행체험수기 발표(체험수기 부문 응시자 대상) - 2014년 10월 18일(토) 15:30~16:30
- * 수상자 발표 및 시상식 - 2014년 10월 18일(토) 17:00~18:00

대회장소

탄허기념박물관 (서울 강남구 자곡동 285번지)

접수기간

2014년 8월 1일(금) ~ 9월 30일(화) *선착순마감

신청서

금강선원(www.geumgang.org), 탄허기념박물관(www.tanheo.org) 홈페이지 다운로드
체험수기 응모 : A4용지 2매 내외

접수

우편 및 방문 : 서울시 강남구 개포로 82길 11 삼우빌딩 4층 금강선원 (02-445-8484)
이메일 접수 : keumgang-sw@hanmail.net

시상

대상(조계종 총무원장상), 최우수상, 우수상, 장려상, 체험수기, 학생부 우수상 및 장려상

문의처

금강선원 사무처(02-445-8484)

金剛經

대한불교 조계종의 소의경전인 <금강경>의 참뜻을 올바르게 이해하고 널리 알리며 금강선원 보살사상 “만일수행결사운동”의 일환으로 개최되는 금강경 강송 대회에 불자 여러분의 많은 참여 바랍니다.



주최
주관
후원

오대산 월정사, 탄허불교문화재단, BTN불교TV, 불교신문, 금강선원
금강선원, 탄허기념박물관
대한불교조계종 총무원, 대한불교조계종 포교원, (재)대한불교진흥원, BBS불교방송, 현대불교신문, 법보신문